



Markas  
besar polisi



# Pedoman pencegahan *kejahatan* *untuk orang asing*



Markas  
besar polisi



## Daftar

---

<b>Kejahatan yang tidak sengaja dilakukan tanpa disadari</b>	<b>02</b>
<b>Kiat pencegahan kejahatan dalam kehidupan dan penanggulangan</b>	<b>05</b>
<b>Kiat pelaporan kejahatan</b>	<b>09</b>
<b>Nomor telepon untk permintaan bantuan</b>	<b>13</b>
<b>Kebijakan dukungan orang asing yang menetap</b>	<b>15</b>

# Kejahatan yang tidak sengaja dilakukan tanpa disadari



## 01 Tidak boleh membawa pisau, batang besi, gergaji besi, yaitu senjata yang bisa mengancam jiwa atau mencederai tubuh orang tanpa alasan tepat.

- Kalau Anda membawa senjata untuk penyerangan, melukai, pengancaman, penangkapan, penyekapan, tekana, penindasan dan lain lainnya, Anda akan dihukum lebih berat.
- Anda akan dihukum kalau mempublikasikan tuturan yang mengandung informasi penggunaan senjata dan pemberitahuan pembunuhan terlebih dahulu' melalui SNS.

## 02 Kepemilikan, penggunaan, pembuatan, atau penyelundupan narkotika akan dihukum berat dan dapat dideportasi.

- Narkotika secara kolektif mengacu pada obat-obatan tertalarng, psikotropika, dan ganja.
- Markas besar polisi melakukan pengawasan secara intensif terhadap tindak kriminal mengenai penyediaan narkotika ilegal, orang asing yang menggunakan narkotika, dan transaksi narkotika melalui internet (Darkweb), SNS dan lain lainnya.
- Khususnya, menyelundupkan narkotika melalui pos internasional atau paket lalu mengendarkannya dalam negeri akan dihukum berat.

## 03 Bersaing untuk mendapatkan keuntungan yang tidak sesuai dengan hukum merupakan perjudian dan akan dihukum.

- Menyediakan tempat perjudian juga akan dihukum berat karena dianggap perjudian.

## 04 Tindakan seperti mengambil foto/video ilegal dan menyebarkan materi eksplitasi seksual akan dihukum berat.

- Meskipun tidak aka persentuhan tubuh, ①Tindakan seperti mengirim pesan atau foto yang menyebabkan rasa aib seksual atau rasa benci melalui internet, HP dll, ②Tindakan seperti shooting dan menyebarkan gambar/video tubuh orang lain tanpa persetujuan, ③Tindakan seperti kepemilikan, pembelian, penyimpanan, atau melihat materi shooting ilegal adalah kejahatan.

## 05 Tindakan seperti mendekati orang lain atau anggota keluarganya yang bertentangan dengan tekad orang lain tanpa alasan tepat atau menimbulkan ketakutan dan kecemasan melalui jaringan informasi dan komunikasi adalah tindakan menguntit dan dihukum berat.

## Kejahatan yang tidak sengaja dilakukan tanpa disadari

**06** Anda dapat dihukum karena dianggap **pencurian** atau **kejahatan penggelapan barang kehilangan pemilik** kalau mengambil barang yang dianggap tidak ada pemilik, misalnya sepeda terletak di jalan.

**07** Anda dapat dihukum berat karena dianggap **pelanggaran undang-undang transaksi valuta asing** kalau melakukan tindakan transfer uang ke luar negeri melalui transaksi antar individu, bukan melalui lembaga keuangan.

**08** Orang asing yang umurnya lebih dari 17 tahun harus selalu membawa paspor atau kartu tanda pengenal orang asing, kalau melanggar, dikenakan denda (di bawah 1.000.000won).

- Jika menggunakan KTP orang lain atau mencoba menipu identitas, Anda akan dihukum karena menghambat pekerjaan resmi dengan cara penipuan.

**09** Kalau Anda mengemudikan mobil, sepeda motor, atau kickboard bertenaga listrik **tanpa SIM** akan dihukum karena **mengemudi tanpa SIM**.

- Denda juga dikenakan karena tidak memakai sabuk pengaman atau helm pengaman saat berkendara.

- Denda akan dikenakan jika lebih dari dua orang menaiki kickboard tenaga listrik.

- Jika mengemudi dalam keadaan mabuk maka akan dihukum.

- Anda akan dihukum jika mengemudi mobil (kendaraan tak terdaftar) yang hak pemilikannya belum dialihkan secara sah.

**10** Denda atau tilang juga dikenakan tentang **tindakan pelanggaran tatanan dasar**, Anda harus **memperhatikan**.

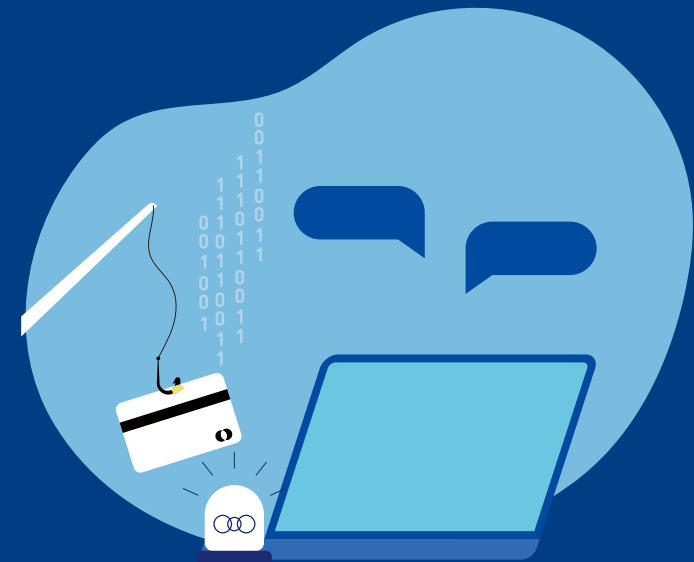
- Puntung rokok, permen karet, sampah, dan lain lainnya tidak boleh dibuang sembarangan.

- Anda tidak boleh meludah di tempat umum dengan alasan apapun, atau merokok di tempat dilarang merokok.

- Saat menyeberang jalan harus menggunakan jembatan penyeberangan atau penyeberangan jalan (saat lampu lalu lintas yang berwarna hijau menyala).

- Anda tidak boleh melakukan tindakan yang membuat orang merasa cemas atau dengan sengaja menimbulkan rasa jijik dengan menggunakan kata-kata atau tindakan yang mengancam, seperti memblokir jalan, berdebat, berkumpul, atau mengikuti orang tanpa alasan tepat.

## Kiat pencegahan kejahatan dalam kehidupan dan penanggulangan



## 01 Penipuan (pnejualan pemasaran berjenjang ilegal, penipuan keuangan melalui telepon, smishing, penipuan internet dll)

- **Penipuan keuangan melalui telepon** | Ini adalah tipikal penipuan keuangan yang mencuri uang dengan berkedok lembaga investigasi atau lembaga keuangan.

- Jangan merespon sama sekali jika Anda menerima permintaan transfer bank, pengiriman tunai, atau informasi pribadi seperti rekening, kartu, atau nomor registrasi penduduk.
- Jika Anda dirugikan, segera laporkan ke polisi, kami akan menghubungkan Anda dengan lembaga keuangan dan membantu Anda menanggukkan sementara rekening tersebut.
- Peran suborganisasi dari kelompok penipuan, yaitu agen penarikan tunai dan telemarketer call center, juga dianggap sebagai bagian komplotan dan juga akan dihukum.

### Kasus kerugian Voice Phising

- Dengan membujuk melalui situasi di mana keluarga (anak) tidak dapat menjawab telepon, kemudian menipu Anda bahwa mereka diculik dan meminta uang
- Dengan meniru identitas lembaga investigasi seperti kejaksaan atau polisi dan meminta uang atas nama keterlibatan dalam kejahatan atau informasi pribadi Anda akan dibocorkan
- Dengan meniru identitas lembaga keuangan dan mengaku memberikan pinjaman, dan meminta uang atas nama pembayaran kembali pinjaman yang telah ada, biaya dan lain-lainnya
- Dengan meniru identitas perusahaan penyedia kartu kredit atau kartu seluler, meminta uang atas nama keterlambatan pembayaran

- **Smishing** | Ini adalah kejahatan yang mencuri informasi keuangan pribadi (informasi pribadi) sambil merayu mengunduh aplikasi melalui pengiriman pesan HP (e-mail dll) yang mengandung alamat aplikasi berbahaya.

- Walaupun pesan itu dikirim oleh kenalan, kalau mengandung alamat internet, periksa terlebih dahulu sebelum klik, mencegah kerugian dengan hati-hati melalui memperkuat pengaturan keamanan HP.

- **Penipuan transaksi internet** | Ini adalah kejahatan dengan cara tidak mengirim barang atau mengirim barang tidak relevan meskipun sudah membayar biaya barang.

- Saat melakukan transaksi melalui internet, Anda harus menggunakan web transaksi keamanan dan mengecek informasi pihak lawan (nomor HP, rekening) sebelum transaksi.
- Melalui markas besar polisi ([www.police.go.kr](http://www.police.go.kr)) atau cybercap (Aplikasi mobile), Anda dapat mencari kasus pelaporan kerugian penipuan atau melaporkan kerugian.

- **Penjualan pemasaran berjenjang ilegal** | Ini adalah tindakan yang mana konsumen menjual barang dan lain-lainnya dengan menjadi penjual tanpa melewati tahap umum peredaran grosir dan ritel.

- Tolaklah membeli barang atau bergabung perusahaan itu kalau mencari anggota atau investor dengan menjerat keuntungan tinggi dalam jangka pendek, atau merayu penumpukan, pembelian pemaksaan, pinjaman dll atau mengiklankan dengan dibuat-buat dan melebih-lebihkan barang seperti kualitas tinggi lalu menjual barang dengan harga tinggi.

### Pertanyaan untuk memeriksa apakah itu adalah bisnis legal yang terdaftar

- |   |   |
|---|---|
| - Komisi Perdagangan yang Adil                  | <a href="http://www.ftc.go.kr">www.ftc.go.kr</a> , 1670-0007(dikenai biaya) |
| - Asosiasi Penjualan Langsung Saling Membantu   | <a href="http://www.macco.or.kr">www.macco.or.kr</a> , 02-566-1202          |
| - Asosiasi Saling Membantu Penjual Khusus Korea | <a href="http://www.kossa.or.kr">www.kossa.or.kr</a> , 02-2058-0831~8       |

## 02 Kekerasan dalam rumah tangga

- **Kekerasan dalam rumah tangga** | Ini merupakan tindakan yang suatu anggota keluarga termasuk suami dan istri, orang tua dan anak, saudara saudari dan lain lainnya memberikan kesakitan anggota lain melalui kekerasan fisik dengan sengaja, atau penganiayaan mental.

- Jika Anda menderita kekerasan dalam rumah tangga, jangan ragu untuk melaporkan keadaan tersebut kepada kerabat, tetangga, dan teman Anda, termasuk polisi, dan meminta bantuan.

※ Dapatkan bukti kekerasan, seperti foto dan surat keterangan medis, dan konsultasikan dengan organisasi konseling kekerasan dalam rumah tangga seperti kelompok perempuan dan tempat penampungan (Hotline darurat perempuan 1366/ Danuri Call center 1577-1366)

## 03 Kekerasan seksual

- **Kekerasan seksual** | Ini merupakan konsep yang luas yang mencakup kekerasan fisik, verbal, dan emosional sebagai semua tindakan seksual yang dilakukan di luar kehendak orang lain.

- Jika Anda menderita kekerasan seksual, harap segera lapor ke 112. (Menyimpan pakaian dalam dan baju yang tidak Anda cuci sebelum melapor akan membantu menangkap pelakunya.)

- Jika ada korban yang diderita kekerasan seksual, mendengarkan cerita itu, dan pastikan untuk melaporkannya ke polisi.

- Selain polisi, Anda juga dapat menerima konseling di 'Hotline darurat perempuan(1366)', 'Danuri Call Center(1577-1366)'.

- **Kejahatan seksual digital** | Ini mencakup tindakan yang bisa menyebabkan keinginan seksual atau rasa malu seperti mengambil foto/video tubuh orang lain tanpa persetujuan, atau mengambil foto/video melalui pengancaman atau tekanan, atau menyebarkan atau berbagi ini tanpa persetujuan pihak.

- Jika Anda menderita kejahatan seksual digital, jangan menghapus bukti-buktinya tapi simpan dan segera melaporkna ke polisi beserta fakta kerugian.

## Kiat pencegahan kejahatan dalam kehidupan dan penanggulangan

### 04 Kekerasan kencan

- **Kekerasan kencan** | Ini adalah kekerasan antara pacaran dan mencakup kekerasan fisik dan mental.

- Jika Anda menderita kekerasan kencan, jangan ragu untuk melaporkan keadaan tersebut kepada kerabat, tetangga, dan teman Anda, termasuk polisi, dan meminta bantuan.

### 05 Kekerasan sekolah

- **Kekerasan sekolah** | Ini merupakan tindakan yang menyebabkan kerugian fisik, mental, atau properti melalui penyerangan, ancaman, atau intimidasi terhadap siswa di dalam atau luar sekolah.

- Jika Anda menderita kekerasan sekolah, jangan ragu untuk segera melaporkan keadaan tersebut kepada guru, orang tua, dan polisi.
- Hindari gang-gang dan tempat berbahaya di mana banyak orang jarang pergi, dan jika Anda dirugikan, misalnya uang dicuri, Anda harus merespons secara proaktif, misalnya dengan melaporkannya ke kantor polisi.

### 06 Pencegahan anak hilang

- **Anak hilang** | Anak yang umurnya di bawah 18 tahun pada saat penghilangan yang dipisahkan dari walinya karena alasan seperti diculik, dibujuk, ditelantarkan, mengalami kecelakaan, melarikan diri dari rumah, atau tersesat jalan.

- Ajari anak Anda untuk berteriak dan meminta bantuan saat ada orang tak dikenal yang berpura-pura mengetahui dan membawa dia pergi atau mencoba mengambil dia dengan paksa.
- Ajari anak Anda untuk mengingat nama, umur, alamat, nomor telepon, nama orang tua, dll. Dan mengingat pakaian apa yang anak Anda kenakan saat pergi keluar.
- Khususnya, dapat mendaftar ciri-ciri fisik anak pada sistem dengan menggunakan sistem pra-pendaftaran seperti jejak jari di kantor polisi terdekat.

## Kiat pelaporan kejahatan



## 01 Kalau menyaksikan tindakan kejahatan atau dirugikan, Anda dapat segera menerima bantuan dari polisi dengan menelepon 112.



## 02 Untuk orang asing yang tidak terbiasa bahasa Korea, kita mendukung layanan interpretasi saat melaporkan kejahatan [kerusakan] atau berkonsultasi layanan sipil.

- Jika Anda menyaksikan tindakan kejahatan atau menderita kerusakan, Anda dapat segera menerima bantuan dengan menelepon 112 atau meminta **penyediaan layanan interpretasi, yang panggilan trilateral** antara 'petugas polisi-pegawai interpretasi-pelapor' kepada pegawai polisi.

Lembaga Interpretasi	Detil
<b>Interpretasi 112 MABES POL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Departemen pengelola</b> : Markas besar polisi</li> <li>• <b>Jam operasional</b> : Tersedia panggilan trilateral / Hari biasa (Jam 09-21), Bahasa Inggris (02-6150-1101), Bahasa Cina(02-6150-1102)</li> <li>• <b>Bahasa interpretasi</b> : Inggris dan Cina (2 bahasa)</li> </ul>
<b>Panggilan informasi interpretasi pariwisata (1330)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Departemen pengelola</b> : BUMN Pariwisata Korea</li> <li>• <b>Jam operasional</b> : Tersedia panggilan trilateral / Bahasa Inggris, Cina, Jepang 24jam / 5 bahasa lain jam 08~19(365hari)</li> <li>• <b>Bahasa interpretasi</b> : Bahasa Inggris, Cina, Jepang, Rusia, Vietnam, Thailand, Malaysia, Indonesia (8 bahasa)</li> </ul>
<b>Danuri Call Center (1577-1366)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Departemen pengelola</b> : Kementerian Kesetaraan Gender dan Keluarga</li> <li>• <b>Jam operasional</b> : Tersedia panggilan trilateral / bahasa Inggris, Cina, Vietnam, Filipina 24jam/9 bahasa lain jam 08~21(365hari)</li> <li>• <b>Bahasa interpretasi</b> : bahasa Inggris, Cina, Jepang, Rusia, Vietnam, Thailand, Mongolia, Filipina, Kamboja, Uzbekistan, Laos, Nepal (12 bahasa)</li> </ul>
<b>Pusat Informasi Umum Orang Asing (1345)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Departemen pengelola</b> : Imigrasi Kementerian Kehakiman, Markas besar kebijakan orang asing</li> <li>• <b>Jam operasional</b> : Tersedia panggilan trilateral / bahasa Inggris dan Cina jam 09~22/17 bahasa lain jam 09~18(hanya hari biasa)</li> <li>• <b>Bahasa interpretasi</b> : bahasa Inggris, Cina, Jepang, Rusia, Vietnam, Thailand, Indonesia, Mongolia, Filipina, Kamboja, Arab, Nepal, Prancis, Spanyol, Myanmar, Bangladesh, Sri Lanka, Pakistan, Jerman (19 bahasa)</li> </ul>
<b>BBB Korea (1588-5644)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Departemen pengelola</b> : Perusahaan nirlaba (swasta)</li> <li>• <b>Jam operasional</b> : Tersedia panggilan trilateral(App) /24jam (365hari)</li> <li>• <b>Bahasa interpretasi</b> : bahasa Inggris, Cina, Jepang, Rusia, Vietnam, Thailand, Malaysia, Indonesia, Mongolia, Arab, Prancis, Spanyol, Portugal, Swedia, Polandia, Italia, Jerman, Turki, India, Swahili (20 bahasa)</li> </ul>

# Nomor telepon untk permintaan bantuan



## Nomor telepon untk permintaan bantuan

Pelaporan kejahatan dan panggilan darurat	
Pelaporan kejahatan (MABES POL)	112
Center pelaporan kekerasan di sekolah (MABES POL)	117
Laporan kebakaran, pasien darurat, penyelamatan darurat	119
Laporan peretasan, spam, dan pelanggaran informasi pribadi (KISA)	118
Panggilan konsultasi darurat perempuan (Kementerian Kesetaraan Gender dan Keluarga)	1366
Danuri Call Center (Kementerian Kesetaraan Gender dan Keluarga)	1577-1366
Layanan sipil kehidupan lain	
Pusat Informasi Umum Orang Asing (Departemen Kehakiman)	1345
Call Center informasi layanan sipil pemerintah (Kementerian Administrasi dan Keamanan Umum)	110
Informasi pariwisata orang asing (BUMN pariwisata Korea)	1330
Pengaduan dan konsultasi pelanggaran hak asasi manusia (Komisi Nasional Hak Asasi Manusia)	1331
Konsultasi hukum (Perusahaan negara bantuan hukum Korea)	132
Badan perlindungan anak (Kementerian kesehatan dan kesejahteraan)	129
Panggilan konsultasi cyber remaja (Kementerian Kesetaraan Gender dan Keluarga)	1388

## Kebijakan dukungan orang asing yang menetap



# Kebijakan dukungan orang asing yang menetap

**01** Polisi dan Departemen kehakiman sedang menjalankan 「Sistem pembebasan dari kewajiban pemberitahuan orang asing ilegal」 untuk menyelamatkan korban kejahatan dan melindungi hak asasi manusia orang asing yang menetap.

- Sistem pembebasan dari kewajiban pemberitahuan orang asing ilegal adalah sistem yang memungkinkan orang asing ilegal untuk menerima bantuan tanpa dideportasi meskipun mereka melaporkan kerusakan kepada polisi jika menjadi korban kejahatan.
- Polisi tidak akan memberi tahu fakta adanya tinggal ilegal pada kantor imigrasi untuk orang asing setelah selesai kejadian.
- Kejahatan yang terletak adalah sebagai berikut.



## Kejahatan berdasarkan hukum kriminal

pembunuhan, pencederaan dan penyerangan, pembunuhan tidak disengaja, pengabaian dan penganiayaan, penangkapan dan penyekapan, pengancaman, penculikan dan pancingan, pemerkosaan dan pelecehan seksual, gangguan hak, pencurian dan perampokan, penipuan dan kebohongan



## Kejahatan berdasarkan hukum khusus

Undang-undang tentang hukuman terhadap tindakan kekerasan, Undang-undang khusus tentang hukuman terhadap kejahatan kekerasan seksual, Peraturan khusus tentang penyelesaian kecelakaan lalu lintas, Undang-undang tentang hukuman terhadap tindakan menyediakan prosititusi, dan Undang-undang keamanan kerja (Pasal 46), dll

※ Anda dapat memeriksa apakah Anda memenuhi syarat untuk sistem pembebasan dari kewajiban pemberitahuan melalui konsultasi (Jam operasional jam 09:00~22:00 pada hari biasa) di Pusat Informasi Orang Asing kementerian Kehakiman (☎1345).

